

Text Book Committee

Chairperson :

 Janab M. Adbur Rahim Jamai, M.A, Principal Hazrat Bilal Arabic College Talikoti , Dist. Vijayapura.

Members :

- Janab M. Abdul Kareem, Lecturer Anjuman Arabic College, Ilkal. Dist, Bagalkot.
- Mohammed Saleem Ahmed, H.M Arabic School, Balur Dist, Haveri.
- Janab Abdul Wasey Omeri, AM. Jamia Arabic Schcool, Kandagal, Dist, Bagalkot.
- 4) Janab Mohammed Sanulla jamai, H M Usmania Arabic School, Atharga, Dist, Vijayapura.

Scrutinizer :

Janab Syed Obedulla Omari, M.A. Lecturer BBMP., PU College Bengaluru.

Artist :

Sri S.S. Kiran Kumar Vidyaranyapura Bengaluru.

Chief Co-ordinator :

Prof. G.S. Mudambadithaya, Co-ordinator, Curriculum revision and text book preparation, KTBS, Bangalore.

Chief Adviser :

Sri Nagandra Kumar Managing Director, KTBS, Bengaluru. *Sri Panduranga*, Deputy Director(in charge), KTBS, Bengaluru.

Programme Co-ordinator :

Smt. Jaya Lashmi C.D - Assistant Director, KTBS, Bengaluru.

Ш

Preface

The Textbook Society, Karnataka has been engaged in producing new textbooks according to the new syllabi which in turn are designed on NCF – 2005 since June 2010. Textbooks are prepared in 12 languages; seven of them serve as the media of instruction. From standard 1 to 4 there is the EVS, Mathematics and 5th to 10th there are three core subjects namely mathematics, science and social science.

NCF – 2005 has a number of special features and they are:

- Connecting knowledge to life activities
- Learning to shift from rote methods
- Enriching the curriculum beyond textbooks
- Learning experiences for the construction of knowledge
- Making examinations flexible and integrating them with classroom experiences
- Caring concerns within the democratic policy of the country
- Making education relevant to the present and future needs.
- Softening the subject boundaries-integrated knowledge and the joy of learning.
- The child is the constructor of knowledge

The new books are produced based on three fundamental approaches namely.

Constructive approach, **Spiral** Approach and **Integrated** approach. The learner is encouraged to think, engage in activities, masters skills and competencies. The materials presented in these books are integrated with values. The new books are not examination oriented in their nature. On the other hand they help the learner in the all round development of his/her personality, thus help him/her become a healthy member of a healthy society and a productive citizen of this great country India.

The most important objectives of teaching language are listening, speaking, reading, writing and reference work. These skills have been given a lot of importance in all the language textbooks. Along with the inculcation of these skills, fundamental grammar, opportunities for learners to appreciate beauty and imbibe universal life values have been integrated in language textbooks. When learners master these competencies, they would stop studing textbooks for the sake of passing examinations. In order to help learners master these competencies, a number of paried and group activities, assignments and project work have been included in the textbooks. It is expected that these activities would help learner master communicative skills. Ultimately, it is expected that students master the art of learning to learn and make use of these competencies in real life.

A few works of some writers and poets have been included in these textbooks. The textbook society is extremely grateful to them for giving their consent for the inclusion of these pieces in the textbooks.

Coordinator Curriculum Revision and Textbook Preparation Karnataka Textbook Society® Bengaluru - 85

Managing Director Karnataka Textbook Society® Bengaluru - 85

مقدّمه قومی تعلیمی پالیسی 2005 کے تحت ہائر برائمری اور ہائی اسکول کے لئے عربی کوزبان سوم کے نصاب میں شامل کرنے کی غرض سے محکمہ درسی کتب سوسائٹی بنگلورونے تعلیمی سال 11-2010 سے جماعت ششم تا دہم " عربی زبان سوم" کی کتابیں کھوانے کا پیسلسلہ شروع کیا ہے۔ زېږنظر کتاب ' روح الادب' جماعت ، مفتم کيليځ عربي بحثيت تيسري زبان پيش خدمت ہے۔ په کتاب طلبه کے معیار کو پیش نظرر کھ کرتر تنیب دی گئی ہے تا کہ طلبہ اس مرحلے میں تفہیم واظہار پر قادر ہو تکیں۔ ہند وستان ایک ایسا ملک ہے جہاں مختلف مذاہب ، زبانوں اور رنگ ونسل کی اقوام آپس میں مل جل کر رہتی ہیں۔اور بیاس کی ایک امتیازی شان ہے۔اس ملک کے لئے عربی زبان کبھی بھی ایک اجنبی زبان نہیں رہی کرنا ٹک میں تو عربی مدارس کا ایک جال سا بچھ گیا ہے جہاں طلبہ اس زبان سے ہر آن بہرہ مند ہوتے رہتے ہی۔ سانویں جماعت کیلئے زبان سوم کی بیدرتی کتاب نتین حصّوں پرمشمل ہے۔ نیثری اسباق نظم کے اسباق اورآ خرمیں قواعداور ہرسبق کے آخر میں سوالات کے عربی جوابات مطلوب ہیں نیز واحد کی جمع اور جمع کی واحد بنانے اضداد کی ترتیب خانہ پڑی اور آخر میں عربی الفاظ کواپنے جملوں میں استعال کرنے کی ہدایات نیز سبق کا خلاصها بيخالفاظ ميں لکھنے کی بات کہی گئی ہے۔ تا کہ طلبہ اس مرحلے میں حربی زبان دانی کے ساتھ ساتھ قواعد سے بھی واقف ہوں اورعر پی میں لکھنے، بو لنے اورعر پی عبارت کو پیچھنے کی ان میں صلاحیت پیدا ہو سکے جہاں تک اس کتاب کے مندرجات دمشمولات کا تعلق ہےان کے مطالعہ سے طلبہ میں قومی پیجہتی حب الوطنی ، سچائی ، ایما نداری اور بلنداخلاق کے جذبات پروان چڑھیں گے۔ اس موقع پرہم ہمارے نگران کا ADPI ٹکسٹ بک سوسا ُٹی حکومت کرنا ٹک کاشکر بدادا کرتے ہیں کیہ اس کتاب کی تیاری کے تمام مراحل میں ان کا ہمارے ساتھ بڑا تعاون رہا۔ (مرتبين) (IV)

ಪರಿಷ್ಕರಣೆ ಕುರಿತು

ಒಂದರಿಂದ ಹತ್ತನೇ ತರಗತಿಯ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಕಟಗೊಂಡ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಯವರೂ ಅರ್ಥಸಚಿವರೂ ಆಗಿರುವ ಶ್ರೀ ಸಿದ್ದರಾಮಯ್ಯನವರು ತಮ್ಮ ೨೦೧೪–೧೫ ರ ಬಜೆಟ್ನಲ್ಲಿ ತಜ್ಞರ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ರಚಿಸುವ ಘೋಷಣೆ ಮಾಡಿದರು. ತಜ್ಞರು ಅನುಸರಿಸಬೇಕಾದ ಮೂಲ ಆಶಯವನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು: "ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಾಮರಸ್ಯ, ನೈತಿಕಮೌಲ್ಯಗಳು, ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವಿಕಸನ, ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಮತ್ತು ವೈಚಾರಿಕ ಮನೋಭಾವ, ಜಾತ್ಯತೀತತೆ ಮತ್ತು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಬದ್ಧತೆಗಳಿಗೆ ಅನುವಾಗುವಂತೆ ತಜ್ಞರ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ಪುನರ್ ರಚಿಸಲಾಗುವುದು" ಇದು ಬಜೆಟ್ ಭಾಷಣದಲ್ಲಿ ಸಾದರಪಡಿಸಿದ ಆಶಯ.

ಆನಂತರ ಶಿಕ್ಷಣ ಇಲಾಖೆಯು ಒಂದರಿಂದ ಹತ್ತನೇ ತರಗತಿಯವರೆಗಿನ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗಾಗಿ ೨೭ ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ದಿನಾಂಕ: ೨೪.೧೧.೨೦೧೪ ರಂದು ಆದೇಶಹೊರಡಿಸಿತು. ಈ ಸಮಿತಿಗಳು ವಿಷಯವಾರು ಮತ್ತು ತರಗತಿವಾರು ಮಾನದಂಡಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ರಚಿತವಾದವು. ವಿವಿಧ ಪಠ್ಯವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ತಜ್ಞರು, ಅಧ್ಯಾಪಕರು ಈ ಸಮಿತಿಗಳಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ. ಈಗಾಗಲೇ ಲಿಖಿತವಾಗಿ ಬಂದಿರುವ ಅನೇಕ ಆಕ್ಷೇಪಗಳು ಮತ್ತು ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ, ತಪ್ಪು ಒಪ್ಪುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಿರ್ಣಯಿಸಿ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ ಹೊಣೆಹೊತ್ತ ಈ ಸಮಿತಿಗಳಿಗೆ 'ಆಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪಠ್ಯವಸ್ತುವನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿ ನಂತರ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ' ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ೨೪.೧೧.೨೦೧೪ರ ಆದೇಶದಲ್ಲೇ ನೀಡಲಾಗಿತ್ತು. ಆನಂತರ ೧೯.೦೯.೨೦೧೫ ರಂದು ಹೊಸ ಆದೇಶ ಹೊರಡಿಸಿ 'ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಮನರ್ ರಚಿಸುವ' ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಹೀಗೆ ಸಮಗ್ರ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗೊಂಡ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳನ್ನು ೨೦೧೬–೧೭ ರ ಬದಲು ೨೦೧೭–೧೮ನೇ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಜಾರಿಗೊಳಿಸಲಾಗುವುದೆಂದು ಇದೇ ಆದೇಶದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಲಾಯಿತು.

ಅನೇಕ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೂ ಸಂಘಟನೆಗಳೂ ಸ್ವಯಂಪ್ರೇರಿತರಾಗಿ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳ ಮಾಹಿತಿದೋಷ, ಆಶಯದೋಷಗಳನ್ನು ಪಟ್ಟಮಾಡಿ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಚಿವರಿಗೆ, ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕ ಸಂಘಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿದ್ದರು. ಅವುಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಮಾಡಿದ್ದಲ್ಲದೆ, ಸಮಿತಿಗಳಾಚೆಗೆ ಅನೇಕ ಸಂವಾದಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿ ವಿಚಾರ ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ. ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಮತ್ತು ಪ್ರೌಢಶಾಲಾ ಅಧ್ಯಾಪಕರ ಸಂಘಗಳ ಜೊತೆ ಚರ್ಚಿಸಿದ್ದಲ್ಲದೆ ಪ್ರಶ್ನಾವಳಿ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಅಧ್ಯಾಪಕರಿಗೆ ನೀಡಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅಧ್ಯಾಪಕರು, ವಿಷಯಪರಿವೀಕ್ಷಕರು ಮತ್ತು ಡಯಟ್ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಸಭೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿ ವಿಶ್ಲೇಷಣಾತ್ಮಕ ಅಭಿಮತಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲಾಗಿದೆ. ವಿಜ್ಞಾನ, ಸಮಾಜವಿಜ್ಞಾನ, ಗಣಿತ, ಭಾಷೆ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ತಜ್ಞರಿಗೆ ಮೊದಲೇ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿ ಆನಂತರ ಸಭೆ ನಡೆಸಿ ಚರ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮಹಿಳಾ ಸಂಘಟನೆ ಹಾಗೂ ವಿಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂಧಿ ಸಂಸ್ಥೆಗಳನ್ನು ಆಹ್ವಾನಿಸಿ ಚಿಂತನೆ ನಡೆಸಲಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಎಲ್ಲಾ ಮೂಲಗಳಿಂದ ಪಡೆದ ಅರಿವಿನ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಕಡೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಬಹುಮುಖ್ಯವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಹೇಳಬೇಕು. ಕೇಂದ್ರೀಯ ಶಾಲಾ (ಎನ್.ಸಿ.ಇ.ಆರ್.ಟಿ) ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳ ಜೊತೆ ರಾಜ್ಯದ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳನ್ನು ತೌಲನಿಕವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲು ವಿಜ್ಞಾನ, ಗಣಿತ ಮತ್ತು ಸಮಾಜವಿಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ತಜ್ಞರ ಮೂರು ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲಾಯಿತು. ಈ ಸಮಿತಿಗಳು ನೀಡಿದ ತೌಲನಿಕ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಮತ್ತು ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕೇಂದ್ರೀಯ ಶಾಲಾ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳಿಗಿಂತ ನಮ್ಮ ರಾಜ್ಯದ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟ ಕಡಿಮೆಯಾಗದಂತೆ ಕಾಯ್ದುಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಜೊತೆಗೆ ಆಂಧ್ರ, ತಮಿಳುನಾಡು, ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರ ರಾಜ್ಯಗಳ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳ ಜೊತೆ ನಮ್ಮ ಪಠ್ಯಮಸ್ಕಕಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಇನ್ನೊಂದು ಸ್ಪಷ್ಟನೆಯನ್ನು ನೀಡಲು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ. ನಮ್ಮ ಸಮಿತಿಗಳು ಮಾಡಿರುವುದು ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯೇ ಹೊರತು ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳ ಸಮಗ್ರ ರಚನೆಯಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈಗಾಗಲೇ ರಚಿತವಾಗಿರುವ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕಗಳ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಧಕ್ಕೆಯುಂಟುಮಾಡಿಲ್ಲ. ಲಿಂಗತ್ವ ಸಮಾನತೆ, ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯ, ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಮಗ್ರತೆ, ಸಮಾನತೆ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಾಮರಸ್ಯಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗಳು ನಡೆದಿವೆ. ಹೀಗೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವಾಗ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮ ಚೌಕಟ್ಟು ಮತ್ತು ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮ ಚೌಕಟ್ಟುಗಳನ್ನು ಮೀರಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿಸಬಯಸುತ್ತೇವೆ, ಜೊತೆಗೆ ನಮ್ಮ ಸಂವಿಧಾನದ ಆಶಯಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸಮಿತಿಗಳು ಮಾಡಿದ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯನ್ನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಪರಿಶೀಲಿಸಲು ವಿಷಯವಾರು ಉನ್ನತ ಪರಿಶೀಲನ ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡೆದು ಅಳವಡಿಸಲಾಗಿದೆ.

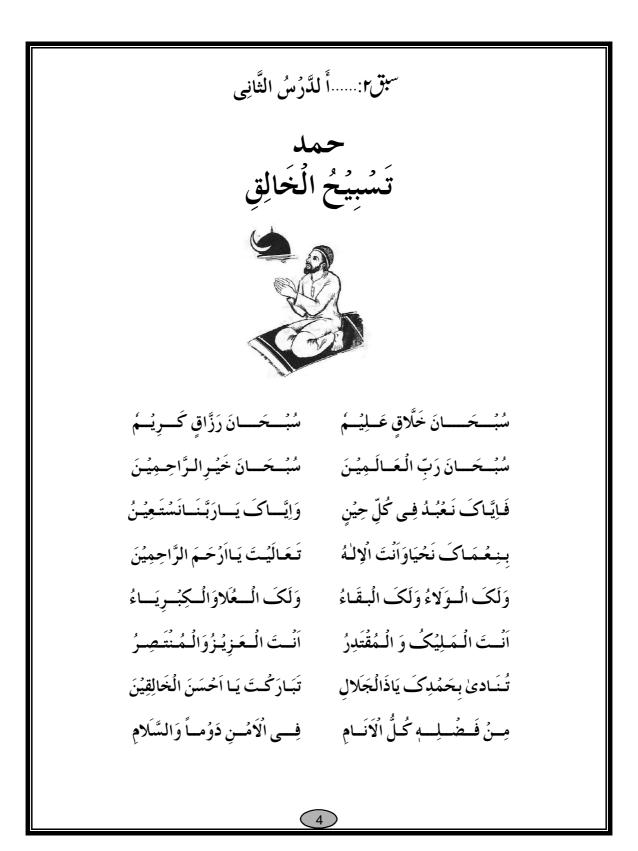
ಹೀಗೆ ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿ ನಡೆದ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವು ಸಂಪೂರ್ಣ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡ ೨೭ ಸಮಿತಿಗಳ ಅಧ್ಯಕ್ಷರು ಮತ್ತು ಸದಸ್ಯರನ್ನು ಹಾಗೂ ಉನ್ನತ ಪರಿಶೀಲನಾ ಸಮಿತಿಯ ಸಮಸ್ತರನ್ನು ಕೃತಜ್ಞತೆಯಿಂದ ನೆನೆಯುತ್ತೇವೆ. ಅಂತೆಯೇ ಸಮಿತಿಗಳ ಕೆಲಸ ಸುಗಮವಾಗಿ ನಡೆಯುವಂತೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆಮಾಡಲು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಾಗಿ ನಿಷ್ಠೆಯಿಂದ ದುಡಿದ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕ ಸಂಘದ ಎಲ್ಲಾ ಅಧಿಕಾರಿಗಳನ್ನೂ ನೆನೆಯುತ್ತೇವೆ. ಸಹಕರಿಸಿದ ಸಿಬ್ಬಂದಿಗೂ ನಮ್ಮ ವಂದನೆಗಳು. ಅಭಿಪ್ರಾಯ ನೀಡಿ ಸಹಕರಿಸಿದ ಸರ್ವ ಸಂಘಟನೆಗಳು ಮತ್ತು ತಜ್ಜರಿಗೆ ಧನ್ಯವಾದಗಳು.

(ನರಸಿಂಹಯ್ಯ) ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕ ನಿರ್ದೇಶಕರು ಕರ್ನಾಟಕ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕ ಸಂಘ (ರಿ) ಬೆಂಗಳೂರು–೮೫ (ಪ್ರೊ. ಬರಗೂರು ರಾಮಚಂದ್ರಪ್ಪ) ಸರ್ವಾಧ್ಯಕ್ಷರು ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕ ಪರಿಷ್ಕರಣ ಸಮಿತಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಪಠ್ಯಮಸ್ತಕ ಸಂಘ (ರಿ) ಬೆಂಗಳೂರು–೮೫

(VI)

ä		هرس الموضوعات الموضوعات	بقالم فحة
قم	رقم الدرس		رقم الصفحة
	اَلدَّرُسُ الأوَّل	مِنَ الْقُرُآنِ الْـــكَرِيْمِ وَ الْحَدِيْثِ	1
۲	أً لدَّرُسُ الثَّانِي(حمد)	تَسْبِيُحُ الُخَالِقِ	4
٣	أً لدَّرُسُ الثَّا لِتُ	مَدُرَسَتِى	7
٤	اَلدَّرُسُ الرَّا بِعُ	ٱلشَّجَرَةُ	10
٥	اَلدَّرُسُ الُخَا مِسُ	فُصُولُ السَّنَةِ وَ أَيَّامُ الْأُ سُبُوعِ	14
٦	اَلدَّرُسُ السَّا دِسُ(نظم)	تَرُنِيْمَةُ الُوَلَدِ فِي الصَّبَاحِ	18
٧	اَلَدَّ رُسُ السَّا بِعُ (قواعد)	أَلضَّمَائِرُ	20
٨	اَلدَّرُسُ الثَّامِنُ	ٱلزَّهُوَةُ	23
٩	اَلدَّرُسُ التَّاسِعُ	ٱلْفُكَاهَاتُ (شكوفے)	25
۱.	اَلدَّرُس العَاشِرُ(نعت)	(مَدُحُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)	28
۱۱	أً لدَّرُسُ الحادِيَ عَشَر	ألُبَقَرَةُ	31
۱۲	أً لدَّرُسُ الثَانُي عَشَرَ	اَلاَعُدادُ	34
۱۳	اَلدَّرُسُ الثالثُ عَشَرَ	قَـرُيَتِىُ	37
١٤	اَلدَّرُسُ الرابعُ عَشَرَ	اَلسَّفَرُ فِي الْعَصْرِ الْجَدِيْدِ	41
١٥	اَلدَّرُسُ الخامسُ عَشَرَ	خُلُقٌ عَظِيُمٌ (اسمائے موصوله)	44
١٦	اَلَدَّ رُسُ السادسُ عَشَرَ	اَللَّعِبُ (نظم)	47
۱۷	اَلدَّرُسُ السابعُ عَشَرَ	حُرُوفُ الْإِسْتِفُهَامِ وَإِسْتِعُمَالُهَا	49
١٨	مَجُمُوُعَةُالأَلُفَاظِ الصَّعُبَةِ		69
١٩	نَمُوذَجُ الْإِخْتِبَارِ السَّنَوِي		71

VIII





سَيَّارَةٌ ، رَجُلٌ ، جَاهِلٌ ، وَالِدٌ ، عِلْمٌ III: أُكْتُبُ أَضْدَادَالَا لُفَاظِالًا بِيَةِ (ان الفاظ كَا اضداد لَهِ) -بَعِيۡدَةٌ جَاهِلٌ رَجُلٌ صِغَرٌ مُسۡلِمٌ IV: اِمُلَا الْفَرَاغَ (خالى جُكه يُزَّري) -ا. أَسْتَيقِظُ كُلَّ يَوْمٍ ۲. وَقُلُ رَّبَّ.... ٣.فَرِيْضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِم ۴. ٱلْعِلْمُ.....كَالنَّقُشِ عَلَى الْحَجَرِ V: أَلِّفُ بَيْنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ (جوڑ لگا مَيں)۔ (ٱلْبَاءُ) (أَلْاَلِفُ) يَلْعَبُ ٱلْطَّلَّابُ جَاهِلٌ يُصَلُّوُنَ مُسْلِمٌ يَكْتُبُوُنَ سَيَّارَةُ يَدُرُسُوُنَ بِٱلْقَلَمِ الْكِتَابَ ٱلسَّفَرُ مَنُ يَّعُبُدُ اللَّهَ فِي مَلُعَبِ اَلرَّ جُلُ بِدُوُنٍ عِلْمٍ فِي مَس<u>ُجِدٍ</u> ☆☆☆ 9

وَ قَالَ حَفِيُظٌ : اَلشَّجَرَ ةُ تَنْفَعُ كَثِيُرًا نَحُصُلُ بِهَاآَثُمَارًا مُخْتَلِفَةً وَنَاكُلُهَا بِرَغُبَةٍ وَ نَسْتَعْمِلُ خَشَبَهَالِإحرَاقِ النَّارِ.

وَقَالَ شَمِيُمٌ : يَصُنَعُ ٱلْحُكَمَاءُ الدَّوَ اءَمِنُ اَغُصَانِ الشَّجَرَةِ وَوَرَقِهَاوَ ثَمَرِ هَاوَ قِشُرِهَاوَ اَصُلِهَا. وَ الدَّوَ اءُ ضَرُوُرِيٌ لِحَيَاةِ الْإِنْسَانِ .

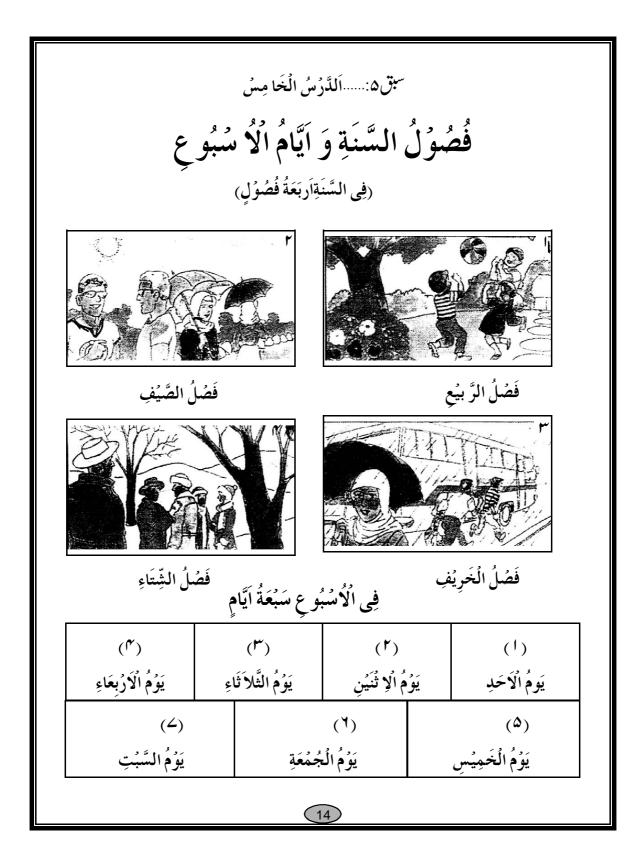
وَقَالَ سِرَاجٌ :اَلشَّجَرَةُ ضَرُوُرِيَّةٌ لِعَمَلِ الْهَوَاءِ ، اَلشَّجَرَةُ تُنَظِّفُ اَلْهَوَاءَ وَالْهَوَاءُ النَّقِقُ مُفِيُدٌ جِدًّالِصِحَّةِ الْإِنْسَانِ. يَحْفَظُ الِانُسَانُ مِنُ اَمُرَاضٍ كَثِيُرَةٍ وَ الْاَشُجَارُالُمُحُتَلِفَةُ نِعْمَةُ اللَّهِ عَلَى الْإِنْسَانِ .

اِغُرِسُوُااَيُّهَاالطُّلَّابُ كَمَاغَرَسَ ابَاءُ نَافَنَنْتَفِعُ بِهَا.فَهٰ كَذَااِنُ غَرَسُنَا يَنْتَفِعُ اَوُلَادُنَا وَقَالَ حَفِيُظٌ : قَرَأْتُ إِنَّ سِدُرَةَ الْمُنْتَهِىٰ اَيُضًاشَجَرَةٌ وَرَقُهَاذَهَبٌ وَ غُصُنُهَافِضَّةٌ وَ ثَمَرُهَايَاقُوُتٌ .

قَالَ شَمِيُمٌ: إِنَّمَاكَانَتُ شَجَرَةٌ كَتَمَتُ زَكَرٍ يَّاعَلَيُهِ السَّلامُ وَ أُسُتُشِهِدَفِيُهَا.

وَقَال سِرَاجٌ : قَرَأْتُ إِنَّمَاهِيَ كَانَتُ شَجَرَةً بَايَعَ اَلصَّحَابَةُ ثَعَلَى يَدِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ تَحْتَهَاو سَمِعْتُ عَنُ تِلُكَ الشجرَةِ اَيُضًا اُنها إِذَا دَ عاهَاالنَّبِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَتُ طَائِعَةً . وَبَعُدَ الْمُحَادَثَةِ شَكَرُ نَالِلَهِ الَّذِى خَلَقَنَا وَ رَزَقَنَا مِنَ الْا شُجَارِ .

				حَلُّ الْمُفُرَدَاتِ: (الفاظ ومعانى):		
انٹرویل(وقفہ)	=	فَتَرَةٌ	6	= كھانا	طَعَامٌ	
ببيجا	=	جَلَسَ	"	= سبق	دَرُسْ	
مشغول ہوا		إشْتَعَلَ	6	<u> </u>	تَحْتَ	
ىٹہنياں واحد (غُصْنْ)	=	ٱغُصَانٌ	6	= <u>نیج</u> = گفتگو	ٱلُمُحَادَثَةُ	
			11			



 ا. ٱلرَّبِيعُ آجُمَلُ ٱلْفُصُولِ كُلِّهَا فَتَرَى الشَّمُسَ فِيهِ سَاطِعَةً وتَكُونُ ٱلْاَشُحَارُ مُوَرِقَةً وَالْاَزُهَارُ مُفَتَّحَةً وَ الطُّيُورُ مُغَرِّدَةً عَلَى ٱلاَشُحَارِ وَٱلاَ عُصَانِ وَيَكُونُ مَنْظَرُ الْحُقُولِ مُورِقَةً وَالْاَزُهَارُ مُفَتَّحَةً وَ الطُّيُورُ مُغَرِّدَةً عَلَى الْاَشُحَارِ وَٱلاَ عُصَانِ وَيَكُونُ مَنْظَرُ الْحُقُولِ مَعَرَي يَعْدِي الْمُعْدَارِ وَٱلاَ عُصَانِ وَيَكُونُ مَنْظَرُ الْحُقُولِ مُعَرِيعَةً وَالْكَرُقارُ مُفَتَّحَةً وَ الطُّيُورُ مُغَرِّدَةً عَلَى الْاَشُحَارِ وَٱلاَ عُصَانِ وَيَكُونُ مَنْظَرُ الْحُقُولِ مَعَ جَمِيلاً. وَالْفَلَاحُونَ مَسُرُورُونَ وَيَذُهَبُونَ إِلَى الْحُقُولِ ، وَ نَحُنُ نَذُهَبُ إِلَى الْحُقُولِ مَعَ زُمَكُونَ مَعْرَدُهُ أَعْرَبُ مُعَرًا إِن وَيَكُونَ مَعْزَرُ الْحُقُولِ مَعَ جَمِيلاً. وَالْفَلَاحُونَ مَسُرُورُونَ وَيَذُهَبُونَ إِلَى الْحُقُولِ مَعَ زُمَعَانِ وَيَكُونَ مَسُرُورُونَ وَيَذُهُ مَعُولِ مَعَ ذَمِيلًا . وَالْفَلَاحُونَ مَسُرُورُ أَلْحُقُولِ مَعَ ذُمَالًا عَالَ الْحُقُولِ مَعَانَ إِنَّا عَمُ اللَّ عَلَيْ الْحُقُولِ مَعَى مَعْرُفُولُ مَعْتَقَعَةً وَ يَعُمَانَ مَعْ فَي مُعَاجًا مَعَانَ وَ الْحُقُولِ مُ مُوعَيَّةً وَالْعَالَا مُعُقُتَ مَة مُ اللَّي مَا مُعُولِ مَعَ عَلَى الْحُقُولِ مَا إِنَّا مَا وَيَكُونَ مَنْظَرَ الْحُقُولِ مَعَانَةُ مُولا مَعَانَ مَ مَنْ عُمُ مَا الْحُقُولِ مَعْرَدَةً مَنْ عَامَةً مَا إِنَا مُعُمُولًا مَا مَعُولَ مَعْرَ الْحُقُولِ مَعْ عَلَيْ مَا عُلَي مَا مُوعَيَّةِ مَن الْحُقُولِ مَعْتُ مَنْ مَا عُولُ مَعْرَفِ مُ مُولَعَةً مَا مَعْنَ مَا مُولا مِعْتَ مَا مَعْ عَلَي مَا مَا مُعُمُولُ مُ مَا مُعُمُولُ مَالْحُقُولَ مَنْ مَا مُعُولا مُعُمِي مَا عُنُولُ مَا مُونَ مَسُولِ مُولَى مَا مَعْ مَنْ مُ مَا مُعُولَ مَعْ مَعْتُ مَا مُعُنُولُ مُ مُعُولا مَعْتُ مَعْتَ مُ مُعَانَا مُعُنَا مُ مَالُولُ مُعُمَانَةً مَالَا مَا مُعَامًا مُعُمَانَ مُ مُعَانَ مُ مُعْلامَةُ مُولا مِ مُعْنَ مُ مُ مُعَا مُعُمَانَةً مَا مُعُنا مَا مُنْ مُنْ مُعْمَا مُعْمَدُ مُ مُ مُ مُعْمَانِ مُ مُنْ مُ مَا مُعُنا مُ مُعْلاما مُعُمُ مُ مُ مُعْنُ مِ ما مُعَا مُ مُعُولا مُعُولا مُعَامِ مُ مُ مُولا مُ مُعَامِ مُوالُ مُعْنَ مُ مُولاما مُعَا مُولاما مُعْما

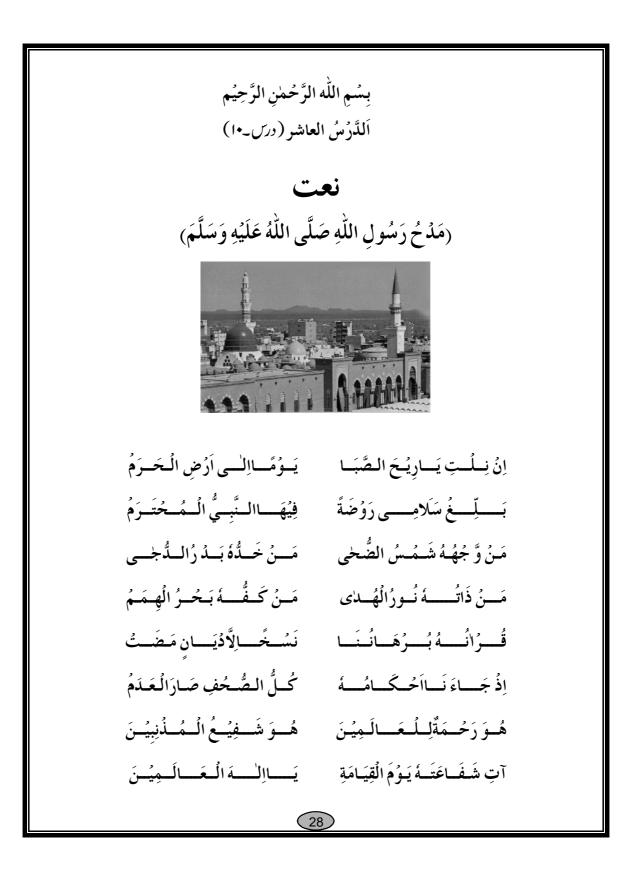
٢. وَالصَّيُفُ ثَانِى فُصُوُلِ السَّنَةِ ، هُوَ فَصُلُ الْفَوَاكِهِ وَ حَرُّهُ شَدِ يُدٌ يَكُونُ النَّهَارُ طَوِيُلاَّ فِى الصَّيُفِ وَاللَّيُلُ قَصِيُراً نَشُرَبُ الْمَاءَ كَثِيُراً، وَالَا غُنِيَاءُ يَذُهَبُونَ إلَى الْمَصَائِفِ اَوُالِى سَاحِلِ الْبَحُرِ

٣. ٱلۡخَرِيۡفُ ثَالِثُ فُصُوۡلِ السَّنَةِ فِيۡهِ تَسۡقُطُ اَوۡرَاقُ الۡاَشۡجَارِ وَ تَشۡتَدُ الۡبُرُودَ ةُ وَ يَنۡزِلُ الۡمَطَرُ ويَلۡمَعُ الۡبَرُقُ وَ يَرۡعَدُ السَّحَابُ كَثِيۡرًا .

٢. ٱلشَّتَاءُ رَابِعُ فُصُولِ السَّنَةِ فِيُهِ يَكُونُ النَّهَارُ قَصِيرًا وَاللَّيُلُ طَوِيُلاً وَ يَنْزِلُ النَّداى مِنَ السَّمَاءِ وَيَكُونُ الْحَوُّ بَارِ دًا شَدِيداً . يَلْبَسُ النَّاسُ فِيُهِ لِبَاسَامِّنَ الصُّوفِ . تُوُجَدُفِيُهِ الاَ ثُمَارُ وَ الْفَوَاكِهُ كَثِيَرةً وَالنَّاسُ فِيهِ يَسْتَدُفِوُنَ بِالشَّمُسِ وَ يَصُطَلُونَ بِالنَّارِ. تُوُجَدُفِيهِ الا شَمَسِ وَ يَصُطَلُونَ بِالنَّارِ. التُحَوُّ جَدُفِيهِ الا شَمارَ وَ الْفَوَاكِهُ كَثِيرةً وَالنَّاسُ فِيهِ يَسْتَدُفِوُنَ بِالشَّمُسِ وَ يَصُطَلُونَ بِالنَّارِ. التَّهُ فَيُهِ اللهُ مُعَامَدُ وَ الْفَوَاكِهُ كَثِيرةً وَ النَّاسُ فِيهِ يَسْتَدُفوُنُ بِالشَّمُ النَّاسُ فِيهِ لِبَاسَامِّنَ الصُّوفِ . النَّهُ مَوْجَدَفِقُونَ بِالنَّارِ. التَّهُ مَعْدَادُةُ اللَهُ مُواحَةُ اللَّهُ مُواحَةً مَارُ وَ الْفَوَاكِهُ كَثِيرةً وَ النَّاسُ فِيهِ يَسْتَدُفوُنُ بِالشَّمُسِ وَ يَصُطَلُونَ بِالنَّارِ. التُعُومُ اللَّهُ مُعُرَاتُهُ فَيهِ اللهُ مُعَائِكَةً فَي النَّارِ. التُعُمَالُونَ بِالنَّارِ. التُعُمالُونَ بِالنَّارِ. التُعُمالُونَ بِالنَّارِ. المُعُمَالُونَ بِالنَّهُ فَيُهِ اللَهُ مُنهِ اللَهُ مُعَرفَقُوراكَةُ عَلَمُونَ بِالنَّارِ.

بهت خوبصورت	=	ٱجُمَلُ	"	موشم	=	فَصُلٌ
موسم بہار	=	رَبِيُعْ	"	ِگر تے ہ یں	=	تَسۡقُطُ
ہمارے دوست	=	زُمَكَ ثُنَا		بلندروش	=	سَاطِعَةٌ
کھلے ہوئے	=	مُفَتَحَةٌ	6	موسم گرما	=	حَيْفٌ
موسم جزال	=	خَرِيْفْ	6	مپوپے	=	فَوَاكِهُ
			5			







	ٱلأُعْدَادُ									
عَشُرَةٌ	تِسْعَةُ	ثَمَانِيَةٌ	نسبُعة	یہ می ت	خَمْسَةٌ	ٱرُبَعَةٌ	ثَلاَثَةٌ	ٳؿؙڹؘٳڹ	وَاحِدٌ	
١.	٩	٨	٧	٦	0	٤	٣	۲	١	
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
	ب	لَلَمٌ لَاكِتاه	هاندًا ق	مُ كِتَابٌ؟	هٰذَ ا قَلَمٌ	ڈ أ	قَلَمٌ واحِ	إحِدٌ	ۅؘ	
تَانِ	نَانِ جَدِيُدَ	، الْكُرَّاسَة	هَاتَانِ	اسَتَانِ	فماتَانِ كُرَّ	ن ه	كُرَّاسَتَار	نَنَانِ	il I	
تٌ جدًّا	صَالِحَاد	ءِ ا لُإِنَاتُ	هاؤُك	<u>م</u> ع	فؤُلَآءِ إِنَاد	اثٍ ہ	ثَلاَتُ إِنَّ	ثلاثة		
	لُ	يَتَابٍ سَهُ	ة وَ كُلُّ كِ	بُ عَرَبِيَّة	طذِم الْكُتُ	تُبِ ہ	اَرُبَعَةُ كُ	رُ بَعَة ُ	Ì	
ؘۣڛؘڷۜؠؘ	لهُ عَلَيْهِ وَ	، صَلَّى الْ	لَٰةِ مُحَمَّلٍ	لهُ عَلَى أَه	فَرضَ اللَّ	صَلَواتٍ	خَمْسُ	فمُسَةً	-	
							وم	فِي كلّ يَو		
رُنَ	نَ وَ يُحِبُّو	مَ ش <u>ُفِقُو</u> ُ	اتِذَةٍ . هُمْ	اَسِتَّهُ اَسَ	، مَدُرَسَتِنَ	تِذَةٍ. فِي	سِتَّةُ اَسَا	متع بتة	بر ا	
						، كَثِيراً	الطُّلَّابَ			
ختِي وَ	سَبُعَةٌ سَبُعَةُ أَفُرادٍ . فِي أُسُرَ تِنا سَبُعَةُ أَفُرَ ادٍ ، أَبِيُ و أُمِّي وَ أَخِي وَ أُختِي وَ									
	اَنَا. وَلَنَا خَادِمٌ وَ خَادِمَةٌ									
	ثَمَان بَنَاتٍ . أُولَئِكَ الْبَنَاتُ يَقُرَأُنَ فِي جَامِعَةِ عَلِي غَرُهَ									
	34									

سبق٢١:.....أً لدَّرُسُ الثَّا نيَ عَشَرَ

تِسْعَةُ تِسْعَةُ طُلَّابٍ. فِي فَصُلِنَاتِسْعَةُ طُلَّابٍ. هُم ذَكِيُّوُنَ وَ يَفُوُزُوُنَ فَوُزاً عَظِيُماً عَشُرَةٌ عَشُرُ سَاعَاتٍ. اَذُهَبُ اِلَى الْمَدُرَسَةِ كُلَّ يَومٍ قَبُلَ السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ

$$Эالْمُفْرَدَاتِ:(الفاظورمانْ):

 کُراسة= کانی،مُشْفِقُوْنَ= مريان (5)
 کُرِتَا،جَدِيدُة= نايان (5)
 نرجُوْنَ= حَانَیْ،فَصْلَ = بتماعت
 فَرَصَ فَرَصَ الله،أَسْرَةً= مادان
 فَرَصَ الله،أُسْرَةً= مادان
 فَرَصَ الله،أُسْرَةً= مادان
 فَرَصَ الله،أُسْرَةً= مادان
 فَرَصَ الله،مُرَمَةً= المادين
 فَرَصَ الله،مَرَمَةً= المادين
 فَرَصَ الله،مَرَمَةً= المادين
 فَرَصَ الله،مَرَمَةً= المادين
 لَحُمَان الله،مَرَانَاتَ اللهالْدَانَان الله
 مُران الله،مَرَانَاتُ الله

 مَرانَاتُ مَرَانَاتالْدَانَان الله

 مَرانَاتُ مَرَانَات$$



وَقَرُيَتِي عَظِيُمَةٌ مِنَ الْمُدُن فِي جَمِيُع الْأُ مُوُرٍ وَبَعُدَالرُّجُوع مِنَ الْمَدُرَسَةِ نَلْعَبُ فِي الْمَيْدَانِ وَفِي الْعُطُلاَتِ نَذْهَبُ إِلَى الْحُقُولُ وَالْحَدَائِقِ، نَصْعَدُ أَلأَشْجَارَ وَ نَقُطِف الُفَوَاكِهَ وَ بَعُدَ ذَالِكَ نَصِيُدُالطُّيُوُرَ وَ نَطُبَخُ لَحُمَهَاوَنَا كُلُهُ فِي الُحُقُوُلِ ، نَجِدُمِنَ ٱلْأَشْجَارِ هَوَ اءً صَافِياً مُفِيداً لِلصِّحَّةِ . لِذَالِكَ يَجبُ عَلَيْنَاأَن نَغُرسَ الأَشْجَارَ حَوُلَ بُيُوْتِنَا وَ مدُ رَسَتِنَا وَحَوُلَ كُلّ بِنَاءٍ .

حَلُّ الْمُفُرَدَاتِ: (الفاظ ومعانى)

		افتِ:(الفاظومعان)	حل المفردا
= صاف	، أَلصَّافِي	= كناره	شَاطِئيٌ
= شکار کرتے ہیں (واحد یَصِیدُ)	' يَصِيدُوُنَ	= صاف شھرا	نَظِيُفٌ
= محْصِلياں(واحداًلسَّمَكُ)	، اَلَأسْمَاكَ	= راسته	اَلُطَّرِيُقُ
= کھیتی کرتے ہیں(واحد یَزُدَ عُ)	، يَزُرَعُوُنَ	= كار(واحد)سَيَّارَاتْ	ٱلُسَّيُّارَاتُ
= ڪھيتياں(واحد مَزُدَعٌ)	، مَزَارِعُ	= سواری	مَرُكَبُ
= تیرتے ہیں(واحدیک سبکے)	، يَسُبَحُونَ	= ريلگاڑي ٹرين	ٱلُقِطَارُ
= میلے کچیلے	، ٱلْوَسِخَةُ	= کھیتوں (واحدحَقُلُ)	ٱلۡحُقُوۡلُ
= شهرون (واحد مَدِيْنَة *)	، ٱلۡمُدُنُ	= شهر	المدينة
	د د کې د	ω t	

التمر يُناتُ

I: أُكْتُبُ أَضْدَادَالُكَلِمَاتِ اللاتِيَةِ (ان الفاظ كى اضراد لَهِ عَنهَ اللهُ عَنهَةِ (ان الفاظ كى اضراد لَهِ عَنهُ) -قَرُيةٌ ، بَعِيُدَةٌ ، كَثِيُرَةٌ ، بَارِدٌ ، نَظِيُفٌ II: أُجْمِع الْمُفْرَدَاتِ الْآتِيَةَ (ان الفاظ كَ جَمْع لَكْصَ) -لَوُنَّ ، زَهُرٌ ، مَصُنَعٌ ، غَرَسٌ ، مَكْتَبٌ ، شَجَرٌ بَيُتٌ ، بَلَدٌ ، عُطُلَةٌ ، حَقُلٌ

38

پُست لڑکا جالاک لڑکی کالی کار مرکب توصفی کا پہلا جُزء موصوف اور دوسر اصفت کہلا تاہے۔مرکب توصفی کے دونوں اجزاء میں معرفہ اورنکرہ تذکیروتا نیٹ داحد، تثنیہ اور جمع دغیرہ کے اعتبار سے مطابقت ہوتی ہے۔



سبق ٢٢:.....ألدَّرُسُ الرابع عَشَرَ

اَلسَّفَرُ فِي الْعَصُرِ الْجَدِيْدِ

سِرُتُ مَعَ جَدِّى مِنُ بِيُدَرُالَى بِنجُلُوُرُو خَرَجُنَامِنَ الْبَيُتِ وَ جَلَسُنَاعَلَى الدَّرَّاجَةِ النَّارِيَّةِ وَ وَ صَلْنَاالَى الُحَافِلَةِ ٱلَّتِى كَانَتُ قَائِمَةً عَلَى جَانِبِ الشَّارِعِ وَ رَكِبُنَافِى الُحَافِلَةِ وَ جَلَسُنَاعَلَى مَقُعَدِنَاوَ وَ صَلْنَاالَى بِنجُلُوُرَاحُدَى عَشَرَةَ سَاعَةً وَ نَزَلُنَامِنَ الُحَافِلَةِ ثُمَّ رَكِبُنَافِى السَّيَّارَةِ وَ دَخَلُنَاالدَّارَالَّتِى بَنيُنَاهَافِى بِنجُلُوُرُو مُوَ

اِسُتَرَحُنَاوَاَكَلُنَاالطَّعَامَ قَدُ تَعَجَّبَ جَدِّىُ مِن سَفَرِنَاهٰذَافَقَال مُتَعَجِّبًا:''فِى عَصُرِنَا كَانَ يُسَافِرُالنَّاسُ عَلَى الُجَمَلِ وَ الْفَرَسِ وَالُحِمَارِ .''

وَالنِّسَاءُ كُنَّ يُسَافِرُنَ فِى عَرَبَةٍ وَكَانَ يُسَافِرُ النَّاسُ فِى السَّفِيُنَةِ وَكَانَ يَصِلُ النَّاسُ اِلٰى مَنَازِلِهِمُ فِى شُهُوُرٍوَ وَ صَلُنَافِى هَذَ الْعَصُرِ فِى يَومٍ وَ احِدٍ.

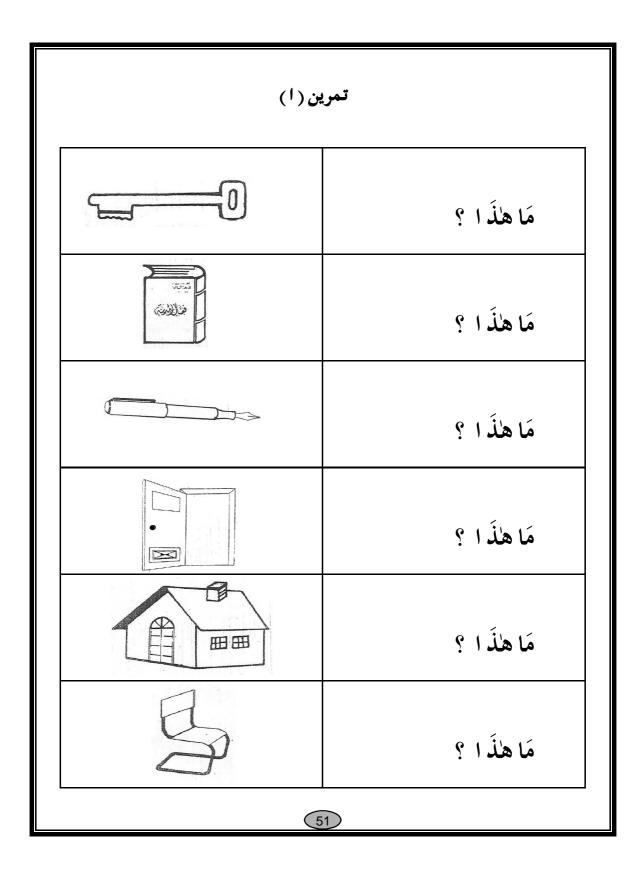
فَقُلُتُ يَاجَدِّى! اَلطَّيَّارَةُ تَطِيُرُفِى الْهَوَاءِ يَصِلُ الْمُسَافِرُ بِالطَّيَّارَةِ اِلَى الْسَّعُودِيَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي حَمُسِ سَاعَاتٍ وَلٰكِنُ جَوَازُ السَّفَرِ ضَرُورِيٌ لِسَفَرِ الطَّيَّارَةِ فِي هٰذَالْعَصُرِ.

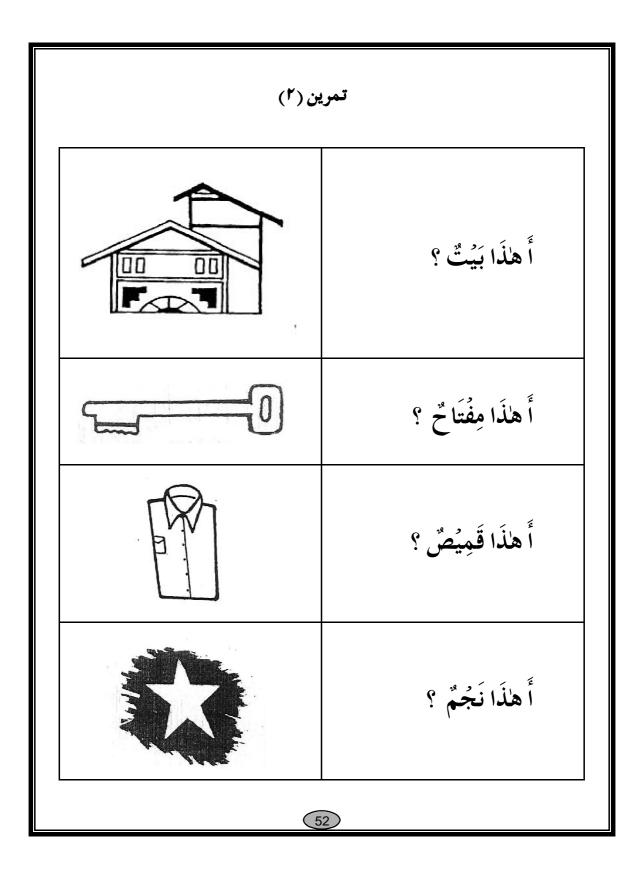
يُسَافِرُالُحُجَّاجُ إلى بَيُتِ اللَّهِ بِالطَّيَّارَةِ. إنَّ الْفُقَرَاءَ لَا يَتَحَمَّلُوُنَ عَلَى السَّفَرِ بِالطَّيَّارَةِ وَالُاغُنِيَاءُ يَسُتَطِيعُونَ لَهَاوَ سَفَرُ الْقِطَارِ سَهُلٌ لِلْفُقَرَاءِ لِآنَّ تَذَكِرَةَ الْقِطَارِ رَحِيُصَةً . يَصِلُ الْمُسَافِرُ اللّى مَنُزِلِهِ قَبُلَ الْحَافِلَةِ . اَلْقِطَارُ طَوِيُلٌ جِدَّ ايَسْتَعُمِلُ اَوُلادُ أ لَاغُنِيَاءِ الدَّرَّاجَةَ النَّارِيَّةَ وَ اَوُ لَادُالُفُقَرَاءِ يَسْتَعُمِلُونَ السَّرَوَاقِ وَ مَنْ عِندَ هُمُ اَمُوَالُ وَ افِرَةً

يَااَيَّتُهَاالُبَنَاتُ ! أَفُشِيُنَ السَّلَامَ بَيُنَكُنَّ وَاذُكُرُنَ اللَّهَ الذِى هُوَ رُبُّنَا - وَهُوَالَّذِى خَلَقَنَاوَرَزَقَنَامِنَ الطَّيبَاتِ.

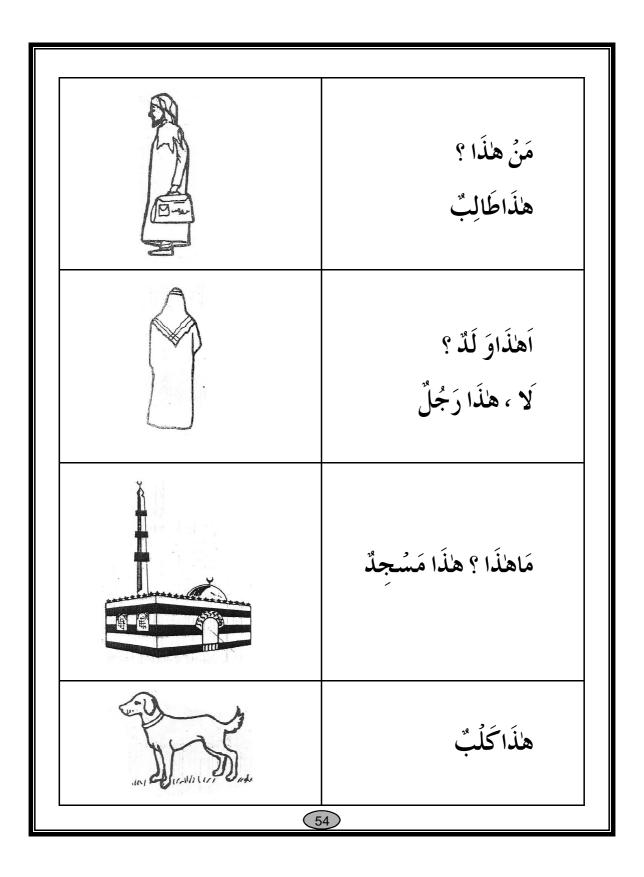
= دوست = لڑکی = اس نے پیدا کیا = وہ نکلا = آنکھیں(واحد بَصَرٌ) = گھوڑا	ل عانی) ، صَدِيُقٌ ، خَطَقَ ، خَرَجَ ، اَبْصَارٌ ، فَرَسٌ	لفُوَ دَاتِ: (مشكل الفاظ كِم = مانا = گھر = وہ بیٹھا = اس نے رزق دیا = انار = یو نیورسٹی	زِيَارَةٌ بَيُتٌ جَلَسَ رَزَقَ نَخُلٌ جَامِعَةٌ
= ينچ = نيک	، تَحْتَ ، صَالِحٌ	= وا قع ہوا = آگ	وَقَعَ اَمَامَ اُخُو'ى
	اَلَتَّمُرِ يُنَا تُ	= دوسری به و به دنده و با ه دندگه	-
(2	یَةِ (ان سوالوں کے جوابات د یتے یقہ ؟		:I
	e.) اَيُنَ بَيُتُ الصَّدِيقِ ؟) ماَ اِسُمُ مَدُرَسَةِ الْبَنَاتِ	
) مَا أِسَمَ مَدَرَسَةِ البُنَاكِ) أَيُنَ الْجَنَّةُ ؟	
	لَصَّالِحَاتُ ؟) كَيُفَ تَكُوُنُ الْبَنَاتُ الْ	۵
	45		





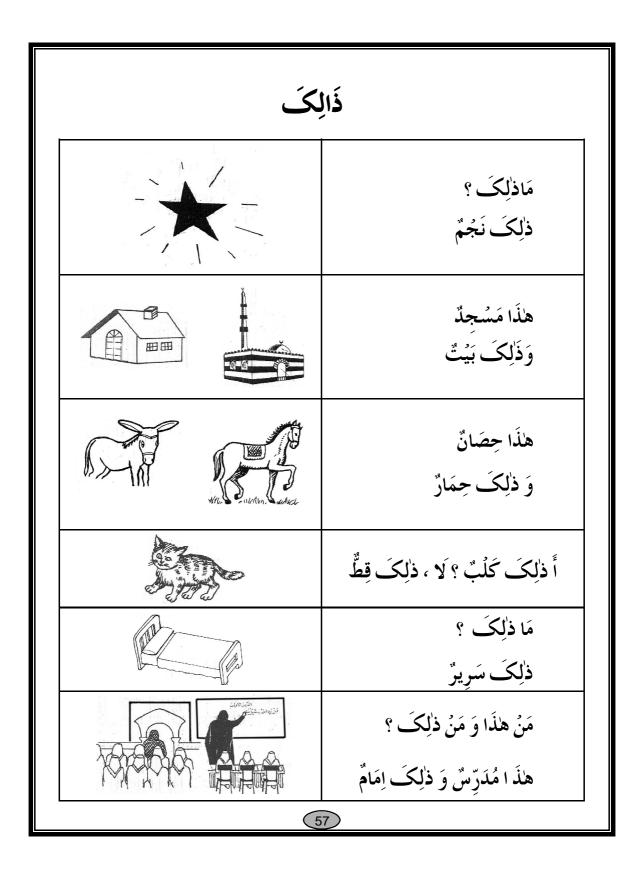


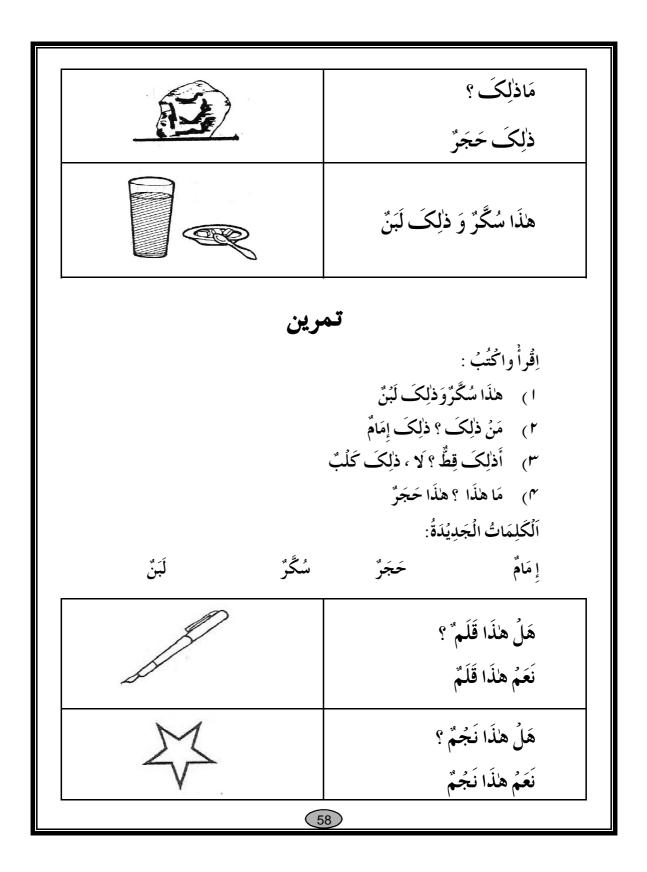




	اً هٰذَاكَلُبٌ ؟ لا ، هٰذَا قِطُّ
A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	هٰذَا حِمَارٌ
	أً هٰذَا حِمَارٌ ؟
HILL SWIMME MANA	كا ، هاذًا حِصَانٌ
ATA TO	وَ مَاهٰذَ ا ؟
- AM	هٰذَ ا جَمَلٌ
	مَاهْلُا ؟
	هٰذَا دِيُكٌ
- نند المالية عوليتين	مَنُ هَٰذَا ؟
	هٰذَا مُدَرِّ سُ
	55









	للْفَاظِ الصَّعُبَةِ	مَجُمُوْعَةُ الْ					
(ذخير هُ الفاظ ومعاني)							
	وَّلْ (سبق_ا)						
= تادر	ون بالم	-	هِدَايَةٌ				
= مٹی	تُرَابٌ		نَبُذَةٌ				
ے تیرادشمن	شر شانِئَکَ		اِنْحَرُ				
وہ بھیجا = وہ بھیجا	بَعَثَ		َ ^{رِ ـ} رُ				
جن چې = خرچ کرو	ب اَنْفِقُو <i>ُ</i> ا		مَنَّ				
ي در = بي نياز	حَدَدُ		ب بَاطِلٌ				
<u>ب</u> يور = آسان	م و مو يسر		ب مِل				
=	يىسر اَلدَّالُّ	= به شر . = روشنی	م نتو ^م ضِيَاةٌ				
= ربیمانی کریےوال = پھیلاؤ	الىدان افشۇ ا		<i>ىچىي</i> اء بَوۡڵ				
= پی <i>شی</i> ل و			بول				
<i>"</i>	انی(شبق۲)	-					
= ہم مدد ما تکتے ہیں	نستعين		حِيْنٌ				
= تُوَيُّكا راجا تاب	تُنَادى	= مخلوق	ٱلْاَنَامُ				
= مالک	ٱلۡمَلِيُکُ	= بزرگ ،	كَرِيْمٌ				
اَلدَّرُسُ الثَّالِثُ (سبق ٢٠)							
= شاگرد(واحد طالبٌ)	ڟؙؖۜڵٵڹ	- کار =	سَيَّارَةٌ				
= میں محنت کرتا ہوں	أُجْتَهِدُ	= معلوم (واحد عِلْمٌ)	عُلُوُمٌ				
= عزت	شَرُڤ	= ان کوادب سکھا تاہے ،	يُوَدِّبُهُم				
	61						

= مصيبت	بَلاءٌ	6	= زیادہ کرتاہے	يَزِيُدُ
= اَن پڑھ	جَاهِڵُ	6	= حفاظت کرتاہے	يَحْفَظُ
= مجھےزیادہ عطاکر	زِدُنِی	"	= طلب کرتاہے	يَطُلُبُ
	مح (سبق ۲۷)	الرَّابِ	ٱلدَّرُسُ	
= گشاده	عَرِيۡضَة	6	= ميدان	سَاحَةٌ
= ڈالیاں(واحد غُصْنٌ)	ٱغُصَانٌ	4	= سايددار	ٱلۡمُظِلَّةُ
= آگ	اَلنَّارُ	6	= جالانا	اِحُرَاڨْ
= پاکصاف	ٱلنَّقِيُّ	6	= بناتا ہے	يَصْنَعُ
= 'سونا	ۮؘۿڹٞ	6	= پودےلگاؤ	اِغُرِسُوا
= چھپائی	كَتَمَتُ	6	= چاندی	فِضَّةٌ
= بيعت کی	بَايَعَ	6	= شهيد کرديئے گئے	ٱسۡتُشۡهِدَ
		"	= مُطيع وفرما نبردار	طَائِعَةً
	ىئ (سېق_۵)	خَامِ	اَلدَّرُسُ الُ	
= سخت	شَرِيُدُ	6	= ڪسان(واحد فَلَاَّحْ)	فَلَاحُوْنَ
= كميا	طَوِيُلٌ	"	= دن	نَهَارٌ
= پ ت قر	قَصِيرُ	6	= رات	لَيُلٌ
= مالدار(واحدغَنِيُّ)	أغنياة	6	= وه پيا	شَرِبَ
= سمندرکا کناره	سَاحِلُ الْبَحُوِ	6	= خوشگوار جگهبیں	مَصَائِفٌ
		52		

= چېکتاب	يَلْمَعُ	،	= بارش	مَطَرٌ				
= آسمان	سَمَاءٌ	6	= بادل	سَحَابٌ				
= أون	صُوُڤ	6	= فضا	ٱلۡجَوُّ				
= دوست(واحد صَدِيقٌ)	أُصُدِقَاءُ	6	= تچلوں(واحد ثَمَرٌ)	أَثُمَارُ				
	ىش(سېق-۲)	لُسَّادِ	اَلدَّرُسُ ا					
= روشن	ڹؙۅؙڒ	،	= روشن کیا	أَشُرَقَتُ				
= واضح	ٱلۡبَهِى	٢	= سورن	شَمْسٌ				
= میں چا ہتا ہوں	أَوَدُّ	6	= دورہو گیا	وَلَّى				
= چھٹیاں(واحد عُطُلَةٌ)	عُطَلاتٌ	6	= گمنام	خَامِلُ				
= باغات(واحد حَدِيقَةٌ)	حَدَائِقُ	6	= مجھے محفوظ رکھا	صَانَنِیُ				
= ہم چڑھتے ہیں	نَصْعَدُ	6	= تاميشه	دَوَامٌ				
	اَلدَّرُسُ السَّابِعُ (سبق ۷۷)							
= تيز ذ ^ھ ن والا ، چالاک	ۮؘػؚؚؽٞ	،	= انجينير	مُهَنَّدِسْ				
= محنتی عورت	مُجْتَعِدَةُ	،	= ٹرین(ریل)	قِطَارٌ				
= کھانا	طَعَامٌ	6	= لائبرری	مَكْتَبَةُ				
= مختاج (واحد فَقِيرٌ)	فُقَرَاءُ	6	= وەپكاتى بى	يَطُبَخُنَ				
	Ce	3						

أً للَّرُسُ الرابعَ عَشَرَ (سبق ١٣)						
= ہم نکلے	خسر (۲۰) خَرَجُنَا		= میں چلا	سِرُتُ		
$\frac{z_{i}}{z_{i}} = \frac{z_{i}}{z_{i}}$	كر بنا وَصَلُنَا			بېر ت جَلَسُنَا		
= ۲۰ پنچ = ټم سوار ټونځ			1	جلستا جَانِبٌ		
= ہم اُترے ہی خلی پر	ىزىنا ئىزلار		= کیارہ طعنے	اِحُلاٰی عَشُرَةَ سَاعَةً سَيَّارَةٌ		
= ہم داخل ہوئے جہ زند ہوتے				سياره		
= ہم نے بنایا۔ہم نے تعمیر کیا "			= گھر	اَلدَّ ارُ		
= غورتيں			= ہم آرام کئے	إِسْتَرَحْنَا		
= بىلگاڑى(ئىكھى)			= وەسب سفر کرتى ہیں	يُسَا فِرُنَ		
= مِرف			= مہينے(واحد شَهْرٌ)	شُهُوُرٌ		
= بحج كوجانے والے(واحد	ٱلْحُجَّاجُ	6	= پاسپورٹ	جَوَازُالسَّفَرِ		
اَلُحَاجٌ)						
= كرابية لمك	تَذُكِرَةُ	6	= برداشت نہیں کرتے	لايَتَحَمَّلُونَ		
= زياده	وَافِرَةٌ	6	= بہت۔ستا	ٱرْخَصُ		
	عَشَرَ (سبق_١٥)	مسَ	أً لدَّر سُ الخاه			
= وەايك تورت جو	اَلَّتِی	"	= وەايكمردجو	اَلَّذِی =		
= وەدوغورتىن جو	اَلَّلْتَان					
= وەسب غور تىل جو	اَلَآتِي	6	= وەسبمردجو			
= چھٹی کادن	يَومُ الْعُطُلَةِ	6	= میں گیا	ذَهَبْتُ =		
= بېت	جِدًّا	6	= وہ پڑھتی ہے	تَلُرُسُ =		
= وەسب پر ^ط ق مېن	يَدُرُسُنَ	6	= چپوڻي(واحد صَغِيرةُ)	صَغِيُراَتٌ =		
		57				